

הוראות שימוש

לקוח/ה נכבדה,

אני מברך אותך על בחירתך בתנור מתוצרת _____
כדי להבטיח הפעלה תקינה של התנור וניצול מירבי של יתרונותיו.
יש להשתמש בו בהתאם להוראות היצרן ולהקפיד על מילוי ההוראות שלהלן:

- * יש להציב סככת מגן נאותה אשר תמנע מגע בחלקי התנור החמים!
 - * התנור יוסק אך ורק בעץ יבש ואין להשתמש במוצרי בעירה אחרים.
 - * אין להדליק את העצים בעזרת חומר נוזלי.
 - * אין לכבות את האש בתנור בעזרת מים ואסור לנקות את התנור במים
 - * אין להפעיל את התנור עם דלת פתוחה (אלא להטענת העצים)
 - * בארבעת הפעמים הראשונות אין להסיק את התנור עם יותר משלושה גזרי עץ
בבת אחת ולאחר מכן אין להשתמש להסקה בכמות עץ התופסת יותר ממחצית
הנפח של תא הבעירה.
 - * יש לנקות את הארובה באופן יסודי, ע"י איש מקצוע שהוסמך לכך, לפני ההסקה
הראשונה של התנור בכל עונה.
 - * יש לטפל בתנור ולהפעילו בהתאם להוראות היצרן.
- לנוחיותך מצ"ב התרגום לעברית של הוראות היצרן להפעלת התנור.

חשוב מאוד

פעמיים בשנה צריך לבצע ניקוי מכני של הארובה, מהן פעם אחת במשך
עונת הפעלת התנור, בחורף. בקש מהמנקים לבדוק את חיבור הקמין
לארובה וגם את הארובה עצמה כדי לוודא שכל המערכת תקינה. אם משהו
אינו כשורה, אסור להפעיל את התנור.
במקרה כזה, יהיה צורך לבצע שיפוץ כללי לפני שתוכל להפעיל את התנור
מחדש. הזמן את הבדיקות אצל בעל מקצוע מוסמך.

בכבוד רב,
א. ברפמן

הוראות בטיחות להתקנת קמינים, תנורי ארובה וארובות לבעירת עצים.

א. בסביבת הקמין.

1. יש להקפיד כי הקמין יהיה מרוחק מכל צדדיו, מאחוריו מתחתיו ומחזיתו, מכל חומר דליק או רגיש לחום. מעל הקמין יש להרחיק כל חומר דליק או רגיש לחום, עד התקרה. הקירות הקרובים לקמין, מאחוריו ומצדדיו, חייבים להיות עשויים מחומרים עמידים בחום כגון: לבנים, טיח, גבס, או צמנט-בודד. יש לוודא כי אין מעבר צנרת חשמל בקירות הקרובים לקמין. אם ישנה צנרת חשמל בתוך הקירות הקרובים לקמין, יש לדאוג לבידוד נאות. לצורך הבידוד יש להשתמש בחמרי בידוד **תקניים** המיועדים לבידוד מחום.
2. יש להקפיד כי הקמין יוצב ויותקן על גבי רצפה בעלת כשר נשיאה חזק מספיק, המתאים למשקל הקמין.

ב. לאורך צינור הארובה.

1. בידוד הארובה בקומות העליונות ובחלל גג הרעפים. יש להתקין מחיצת בידוד בין הארובה לבין כל חומר דליק או רגיש לחום.
על הארובה להיות מרוחקת 25 ס"מ לפחות, מדופן הארובה ועד כל עצם דליק או רגיש לחום.
סעיף זה חל בפרט ובמיוחד לגבי:
תקרות וקירות עץ, סמוך לצנרת חשמל, סמוך לקורות עץ, סמוך לארונות וחמרי חיפוי מעץ ופלסטיק לסוגיהם.
2. בתוך חלל גג הרעפים יש להקפיד הקפדה יתרה כי הארובה תהיה מרוחקת מחומרים דליקים או רגישים לחום מרחק 25 ס"מ לפחות. ומבודדת היטב וכראוי לפי הוראות התקן הישראלי לארובות קמינים.
3. על הארובה להיות מחומר מתאים, עמיד בחום, תואמת את דרישות התקן הישראלי להתקנת ארובות קמינים.
4. על הארובה להיות מתאימה במידותיה (קוטר, גובה, עובי דופן) ובאופן התקנתה, להוראות היצרן לגבי הדגם אותו יש להתקין.
5. על הארובה להיות אטומה לכל אורכה, ריקה מכל עצם או חפץ פנימי זר ומותקנת באופן יציב וחזק כדרוש.

תרגום לעברית של הוראות היצרן להפעלת התנור

הקמין החדש שלך, שזה עתה קיבלת, הותקן בצורה מקצועית וחובר לארובה תקנית באיכות גבוהה, תוך הקפדה על כללי הבטיחות.

כדי שתוכל להפיק תועלת מירבית מהתנור שלך, אנו ממליצים לקיים את ההוראות המובאות בהמשך: מאידך, אי קיומן עלול לגרום לבעיות בטיחות ותפקוד הקמין.

לפני ההדלקה הראשונה
צריך לתת לתנור להתייבש במשך ארבעה שבועות, כדי שתתנדף הרטיבות שנשארה מעבודת הבניה (בחיבורים, בארובה, בטיט בין הלבנים, בפעמון וכו').

אחרי פרק זמן זה אפשר לגשת להדלקה ראשונה. בלי למלא את התנור יותר מדי (רק בעץ), ותוך סגירה קלה של וסתי כניסת האוויר, כדי להגביל את עוצמת האש. כך תהיה התחממות הדרגתית של כול המערכת ביחד, כלומר של הקמין וחלקי הבניה, בלי מכת חום, העלולה לגרום להתפשטות מהירה מדי של חלקים מסוימים. יש לחזור על ההדלקות המוגבלות האלה במשך 10 ימים, כדי להשלים את ייבוש חומרי הבניה.

אם בהדלקות הראשונות יעלה ריח מהתנור, מומלץ להפעיל אותו כמה פעמים בחום גבוה יותר, אחרי הדלקות הייבוש. כדי לשרוף את עודפי הצבע, שמהם בא בדרך כלל הריח.

חומר בערה

הקמין מתוכנן לשרוף עץ בלבד. אסור להשתמש בשום דלק אחר. כולל פחם. באירופה מוכרים פחם חום (ליגניט), מהודק ללבנים קטנות, שבו אסור להשתמש בתנור, אך סוג זה של דלק אינו קיים בארץ.

באשר לעץ, יש להעדיף סוגים קשים, כגון הדר-זית. על העץ להיות יבש לגמרי: 20% לחות לכול היותר. עץ כזה מתקבל לאחר ייבוש מתחת לגג במשך שנה וחצי עד שנתיים. עץ לח מדי לא בוער טוב והוא גורם להצטברות מהירה של משקעים בתוך התנור, על החלון ובתוך הארובה.

אסור לשרוף בתנור פסולת ביתית כגון אריזות ובקבוקים מפלסטיק, מוצרי גומי, סמרטוטים ספוגים בשמן מכוונות וכו'. שריפת חומרים כאלה יוצרת זיהום אוויר קשה, ובנוסף היא עלולה לגרום להתלקחות הפיח בתוך הארובה, שהיא תופעה מסוכנת.

הדלקה

להדלקה קלה, השתמש בניר עיתון מקומט (ניר כרומו לא טוב למטרה זאת), קוביות דלק מוצק או קש, שיונח על ריצפת הקמין; מעליו יש להניח זרדים קטנים, ועליהם ענפים קטנים ויבשים לגמרי או עץ מפוצל לחתיכות דקות: מעליהם יבואו ענפים או חלקי עץ יותר גדולים, בקוטר של כ- 3 ס"מ. הדלק אח הניר בגפרור או במצית, סגור את דלת החזית ופחח לגמרי את פתחי האוויר. אם קשה לאש להידלק, פתח קצת את דלת החזית, לזמן קצר בלבד, עד שהאש אווזת בעץ עצמו. אחר כך חייבים לסגור אותה בחזרה, כי אחרת פורצת אש חזקה מדי. שמביאה לחימום יתר של התנור ושל הארובה, עם מכת חום שעלולה להיות לה תוצאות חמורות. כאשר האש דולקת היטב, אפשר לגשת למילוי התנור בעץ.

לעולם אין להדליק את האש, או לנסות לחזק אותה, בעזרת בנזין, כוחל וכו'.
מומלץ להשאיר שכבה של אפר על הסבכה ועל ריצפת התנור: היא תקל על ההדלקה וגם תאריך את חייהם של חלקים אלה.

הפעלה שוטפת

אם ברצונך להבטיח פעולה חסכונית של התנור, יהיה עליך להשגיח היטב על פעולתו ראשית, מומלץ למלא אותו כמה פעמים בכמויות לא גדולות, במקום פעם אחת בהרבה עץ.

אחרי כל מילוי, רצוי להפעיל את התנור לזמן מה באש חזקה, כך שהחומרים הנדיפים המשתחררים מהעץ בהתחלה, יסולקו בחלקם כאדים, במקום ליצור משקעים בארובה.

מומלץ לא להפעיל את התנור לזמן ממושך באש נמוכה מאד, במיוחד לא בתקופות הפחות קרות של החורף. בהפעלה כזאת הבערה לא מושלמת, והיא גורמת להצטברות משקע של נוזלים ומוצקים על חלון התנור ובתור הארובה.

אין לתת לאש לפרוץ בחוזקה, אם ווסת האוויר להדלקה פתוח וכמות עץ מוגזמת. אש כזאת תביא להתחממות יתר, העלולה לפגוע בחלקי המתכת של התנור, וגם בחיבור לארובה ובארובה עצמה.

ויסות האוויר

התנור שלך מצויד בשתי כניסות אוויר;

כניסת אוויר להדלקה, הנמצאת בבסיס התנור: האוויר העובר דרכה מגיעה ישירות לגחלים והוא מגביר באופן ניכר את עוצמת האש.

- במצב 0 - הווסת סגור.

- במצב 1 - הווסת פתוח.

כניסה זו נועדה אר ורק להדלקת התנור או להעלאת אש מהגחלים

כניסת אוויר לבערה רגילה. הנמצאת ממביב לדלת. האוויר העובר דרכה מגיע למוקד הבערה במורד הגחלים, והוא מאפשר המשך הבערה. האוויר גם מרחיק מהחלון את תוצרי הבערה העלולים ליצור משקעים עליו.

מילוי התנור ועוצמת האש

עוצמת החום שהתנור מפיץ תלויה בעיקר בכמות העץ שהוכנסה בו.

אפשר להעריך את המשקל של עץ לשריפה לפי הנתונים הבאים: גזיר עץ פחות או יותר עגול, באורך 50 ס"מ שוקל בערך כך:

בקוטר 6 ס"מ	1 קג'
בקוטר 10 ס"מ	3 קג'
בקוטר 15 ס"מ	7 קג'

לאש חזקה, צריך להשתמש בעצים דקים ובמספר רב יחסיות, למשל 6 עד 8 גזירי עץ בקוטר 6 ס"מ, על מצע גחלים עבה.

לחימום איטי וממושך יותר עדיפים עצים עבים יותר, למשל 3 גזירי עץ בקוטר 13-15 ס"מ על מצע גחלים בינוני.

בזמן הניסוי התקני של קמין זה, נמדדה עוצמת החימום הנומינלית שלו במטען של 19 ק"ג עצים באיכות גבוהה, לפעולה למשך 3 שעות (מטען מחולק ויניקה של 1 מ"מ עומד מים).

הערה: מצע הגחלים דרוש לפעולה התקינה של הקמין ולכן לא רצוי לתת לו להישרף עד תום, כי אז חידוש האש נעשה קשה והוא מלווה באיטום החלון במשקעי פית. אם אין מספיק גחלים, עזור לאש להתחדש בהוספת זרדים לפני שתכניס גזירי עץ גדולים יותר.

אמצעי זהירות

כרי להימנע מכוויות, פתח את בריח נעילת הדלת בעזרת הידית המיוחדת, הנשמרת קרה.

פתח תחילה חריץ קטן והמתן רגע ורק אחר כך פתח לאט. כך תישמר ממכת אש. הפורצת לפעמים החוצה כשפותחים את הדלת בפתאומיות.

לעולם אל תשפוך מים על האש כדי לכבותה.

החלונות של התנור עשויים להגיע לטמפרטורה גבוהה ואז הם הופכים למקור קרינה, הפולט כמות ניכרת של חום. הימנע מהנחת רהיטים או חפצים רגישים אחרים בקרבת החלונות, כדי שהם לא ייפגעו מהחום.

היזהר ממגע בחלון, העלול לגרום לכוויות, במיוחד אצל הילדים.

אם הקמין שלך מצויד בתאים להחזקת מלאי של עץ, אל תחסום אותם (למשל בכמות עץ גדולה), כדי לא להפריע לגרימת האוויר המתחמם במגע עם התנור ומפזר את החום בחדר (קונוקציה). הימנע גם מאחסון גפרורים, חומרים דליקים וכו' בתאים אלה.

טיפים שימושיים

התופעה	הפתרון
עשן נפלט כאשר פותחים את הדלת	<ul style="list-style-type: none"> - ראה לעיל; "אמצעי זהירות" קטע ראשון, על זהירות בזמן פתיחת הדלת. - בדוק אם החדר מספיק מאוורר (פתח חלון או דלת כדי לבדוק). - אין להפעיל את התנור עם דלת פתוחה (אלא להטענת העצים)
חום חלש, האש דועכת או כבה	<ul style="list-style-type: none"> - מלא מחדש בעצים על מצע גחלים טובות, חדש את האש בזרדים קטנים אם יהיה צורך בכך השתמש בעץ יבש יותר (15%-20% לחות). - הזמן מומחה לבדוק את הארובה (יניקה, איטום של הצינור והחיבור לתנור, איטום של מוקד הבערה).
חימום חלש, אך פורצת אש גדולה	<ul style="list-style-type: none"> - בדוק את אטימות מוקד הבערה. - השתמש בעיקר בעצים גדולים. - הזמן מומחה לבדיקת היניקה של הארובה (יש אולי צורך להרכיב מתקן לצמצום היניקה או מכשיר מחליש יניקה).
חלון מתלכלך מהר	<ul style="list-style-type: none"> - השתמש בעץ יבש יותר. - אל תרבה בהפעלה על אש נמוכה מאד.

תחזוקה

פעמיים בשנה צריך לבצע ניקוי מכני של ארובה, מהן פעם אחת במשך עונת הפעלת התנור, בחורף. בקש מהמנקים לבדוק את חיבור הקמין לארובה וגם את הארובה עצמה כדי לוודא שכל המערכת תקינה.

בזמן הניקוי יש להסיר את מדף הסטת (דיפלסטור) העשן, הנמצא מעל התנור, משום שמעליו עלול להצטבר פיח רב. באותו זמן צריך גם לבדוק את חלקי התנור השונים ואת האטימות, ובמידת הצורך, להחליף את האטמים של הדלת והחלון.

אם משהו אינו כשורה, אסור להפעיל את התנור. במקרה כזה, יהיה צורך לבצע שיפוץ כללי לפני שתוכל להפעיל את התנור מחדש. הזמן את הבדיקות אצל בעל מקצוע מוסמך.

עם סיום עונת ההסקה, נקה את כל חלקי הברזל הפנימיים קרצף את מצבורי הזפת ושפשף את כל החלקים במברשת קשה, כדי להקל על המלאכה, פרק את כל החלקים הניתנים לפירוק, כגון: סבכה, ריצפת מוקד הבערה, משענות לעצים וכו'. לאחר הניקוי, מרח על כל חלקי הברזל משחה מתאימה, כגון (זברלין) (ZEBRALIN) שחור, בכך תחזיר לתנור את הברק המקורי שלו ותגן עליו מפני חלודה. חזור על פעולה זו אם יהיה צורך בכך. מומלץ להשאיר את מעברי האוויר פתוחים במשך הקיץ. כדי לאפשר זרימה חופשית של אוויר בתנור ובארובה.

תשומת לב מיוחדת דרושה לתנורים שלא מופעלים ברציפות (בדירות נופש וכיו"ב). השימוש הלא רציף גורם לתופעות חוזרות של עיבוי ואלו מגבירות את תהליכי החלודה.

בתנורים מסוימים הסבכה מנוקבת בחלק מההיקף שלה. אם תנורך הוא כזה, נקה את החורים בשואב אבק, כדי לפתוח סתימות, המונעות זרימה חופשית של אוויר החימום (קונוקציה).

רוקן ונקה בקביעות את מיכל האפר, כדי לסלק עודפי אפר העשויים לסתום את הסבכה או להזיק לה. סלק את האפר בזהירות, כי עשויים להסתתר בו גחלים לא כבויים שיציתו כל דבר דליק שיבוא במגע עמן.

נקה את החלון רק כשהוא קר, בספוג לח או במטלית ספוגה בחומר ניקוי על בסיס סודה קאוסטית. היצמד להוראות ולאמצעי הזהירות המפורטים על אריזת החומר.

חלקי חילוף

להזמנת חלקי חילוף חיוני לציין את מספר היצור של התנור, המופיע על לוחית הזיהוי, הקבועה על בסיס התנור, מתחת למיכל האפר.

חורף חם ונעים

א. ברפמן בע"מ